El Internacional
The International

Vol. 35 No. 38 • September 30, 2021 / 30 septiembre 2021 | Presidio, Condado de Presidio, Texas | www.presidiointernational.net • $1

BURN BAN IN EFFECT, NO GROUND FIRES

by order of Presidio County

POR ORDEN DEL CONDADO DE PRESIDIO ENTRA EN VIGOR UNA PROHIBICIÓN SOBRE EL USO DEL FUEGO, NO SE PUEDE HACER FUEGO SOBRE LOS TERRENOS

Program will train UTEP, Sul Ross students to provide culturally competent mental healthcare

By UTEP COMMUNICATIONS

WEST TEXAS — A new partnership between The University of Texas at El Paso, Sul Ross State University in Alpine, Texas, and Preventative Care Health Services in Presidio will develop a behavioral health specialists' workforce to improve access to mental health services in five southwest Texas rural counties.

With support from a $1.9 million grant awarded by the U.S. Department of Health and Human Services Health Services Resources Administration to PCHS, also known as Presidio County Health Services, UTEP and Sul Ross will train students to provide culturally competent mental healthcare to residents of Presidio, Brewster, Culberson, Hudspeth and Jeff Davis counties.

"What is significant about this grant is that it will build a behavioral health workforce in five rural binational Texas counties, which have been designated as medically underserved areas and health professional shortage areas," said Thenral Mangadu, M.D., Ph.D., UTEP associate professor of public health sciences in the College of Health Sciences. "The COVID-19 pandemic has affected many people's mental health and increased their risk for substance use disorder, depression and other behavioral health issues. Our goal is to build an interprofessional health care workforce that can address the growing mental health needs of residents in these underserved border communities."

This community-engaged program will leverage and expand upon the existing interdisciplinary partnerships of UTEP's Minority AIDS Research Center and a service provision in Texas Public Health Region 9/10 to build and sustain healthcare workforce capacity.

Throughout the next four years, 16 UTEP and Sul Ross students will be selected each year for the rural Behavioral Health Workforce Education and Training program (BHWET). Program teams will work with community partners in Presidio and surrounding counties to provide students with hands-on practical experiences in local primary care clinics, rehabilitation facilities and other healthcare organizations. Students who are trained through the program will receive a stipend.

Adrian N. Billings, M.D., Ph.D., PCHS chief medical officer, said the program will bring much-needed health services to the rural Big Bend region of Texas, which includes counties with some of the highest mental health professional

(Continued on page 2)

West Texas healthcare providers grapple with new federal mandate requiring staff COVID vaccination

By ABBIE PERRAULT
abbie@bigbendsentinel.com

FAR WEST TEXAS — Amid staffing shortages and vaccine hesitancy, some local healthcare providers are reluctant to implement mandatory vaccine policies ahead of a federal mandate that goes into effect in October.

Earlier this month, President Joe Biden announced that vaccines would become mandatory for all staff at healthcare facilities that accept Medicare and Medicaid. That expanded the requirement on nursing homes to now include hospitals, home healthcare providers, dialysis facilities and more. Failure to comply could lead to the withdrawal of Medicare funding.

Meanwhile, Texas Governor Greg Abbott plans to fight the mandate, having already banned public hospitals in the state from enacting vaccine requirement policies.

Last week, the Big Bend Regional Medical Center, the only hospital within the tri-county area, announced it is taking "new federal requirements seriously and have begun efforts to comply," hospital spokesperson Ruth Hucke said.

The facility is privately owned by Quorum Health and not subject to Abbott's bans. Big Bend Regional Medical Center supports COVID-19 vaccines as one of the most effective measures against the pandemic," Hucke said. "As we have throughout the pandemic, we continue to monitor developments and follow federal guidelines."

Medical Center Hospital in Odessa — which receives transfer patients from the tri-county and has recently served Presidio and Alpine residents

(Continued on page 2)

Los proveedores de atención médica del oeste de Texas lidian con un nuevo mandato federal que requiere la vacunación COVID del personal

Por ABBIE PERRAULT
abbie@bigbendsentinel.com

LEJANO OESTE DE TEXAS — En medio de la escasez de personal y la vacilación de las vacunas, algunos proveedores de atención médica locales se muestran reacios a implementar políticas obligatorias de vacunas antes de un mandato federal que entrará en vigor en octubre.

A principios de este mes, el presidente Joe Biden anunció que las vacunas serían obligatorias para todo el personal de los centros de salud que aceptan Medicare y Medicaid. Eso amplió el requisito de los hogares de ancianos para incluir ahora hospitales, proveedores de atención médica domiciliaria, centros de diálisis y más. El incumplimiento podría dar lugar a la retirada de los fondos de Medicare.

Mientras tanto, el gobernador de Texas, Greg Abbott, planea luchar contra el mandato, ya que ya prohibió a los hospitales públicos del estado promulgar políticas de requisitos de vacunas.

La semana pasada, el Centro Médico Regional de Big Bend, el único hospital dentro del área de los tres condados, anunció que se está tomando "en serio los nuevos requisitos federales y ha comenzado a hacer esfuerzos para cumplir", dijo la portavoz del hospital, Ruth Hucke.

La instalación es propiedad privada de Quorum Health y no está sujeta a las prohibiciones de Abbott. El Centro Médico Regional Big Bend apoya las vacunas COVID-19 como una de las medidas más efectivas contra la pandemia", dijo Hucke. "Como lo hemos hecho durante la pandemia,

(Continúa en la página 3)

Programa capacitará a UTEP, estudiantes Sul Ross para proporcionar atención de salud mental culturalmente competente

By UTEP COMUNICACIONES

OESTE DE TEXAS — Una nueva asociación entre la Universidad de Texas en El Paso, Sul Ross State University en Alpine, Texas, y preventivos de atención de los Servicios de Salud en Presidio se Desarrollar una fuerza laboral de especialistas en salud del comportamiento para mejorar el acceso a los servicios de salud mental en cinco condados rurales del suroeste de Texas.

Con el apoyo de una subvención de $ 1.9 millones otorgada por la Administración de Recursos de Servicios de Salud del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. A PCHS, también conocida como Servicios de Salud del Condado de Presidio, UTEP y Sul Ross capacitarán a los estudiantes para brindar atención médica mental culturalmente competente a los residentes de Presidio. Condados de Brewster, Culberson, Hudspeth y Jeff Davis.

"Lo importante de esta subvención es que creará una fuerza laboral de salud conductual en cinco condados binacionales rurales de Texas, que han sido designados como áreas médicamente desatendidas y áreas de escasez de profesionales de la salud", dijo Thenral Mangadu, MD, Ph.D., UTEP profesor asociado de ciencias de la salud pública en la Facultad de Ciencias de la Salud. "La pandemia de COVID-19 ha afectado la salud mental de muchas personas y ha aumentado su riesgo de trastorno por uso de sustancias, depresión y otros problemas de salud conductual. Nuestro objetivo es construir una fuerza laboral de atención médica interprofesional que pueda abordar las crecientes necesidades de salud mental de los residentes en estas comunidades fronterizas desatendidas".

Este programa comprometido con la comunidad aprovechará y ampliará las asociaciones interdisciplinarias existentes del Centro de Investigación del SIDA de las Minorías de UTEP y una prestación de servicios en la Región de Salud Pública de Texas 9/10 para desarrollar y mantener la capacidad de la fuerza laboral de atención médica.

A lo largo de los próximos cuatro años, 16 estudiantes de UTEP y Sul Ross serán seleccionados cada año para el programa de Capacitación y Educación para la Fuerza Laboral de Salud Conductual (BHWET) rural. Los equipos del programa trabajarán con socios de la comunidad en Presidio y los condados circundantes para brindar a los estudiantes experiencias prácticas prácticas en clínicas locales de atención primaria, instalaciones de rehabilitación y otras organizaciones de atención médica. Los estudiantes que se capaciten a través del programa recibirán un estipendio.

(Continúa en la página 3)

CBP sees slight drop in crossing numbers last month

By SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com
and
SACHI MCCLENDON
sachi@bigbendsentinel.com

FAR WEST TEXAS — In August, U.S. Customs and Border Protection encountered 208,887 individuals along the Southwest border, a slight decrease from July, according to its most recent operational update. CBP uses the term "encounter" when someone who is not lawfully in the country is detained by Border Patrol agents or when someone who is trying to lawfully enter the country — say through asylum — is determined inadmissible.

Starting in May of this year, the agency began releasing numbers on the amount of individuals who were apprehended more than once within the last 12 months. According to the agency's latest numbers, 25% of the 208,887 encountered had been apprehended within that time frame. That's a large jump from 14 percent, which was the average rate of non-unique encounters between 2014 through 2019.

Despite this overall surge across the Southwest border this past year, the Big Bend Sector has seen relatively low traffic compared to other Border Patrol sectors. In August 2021 there were 1,678 encounters in the Big Bend Sector, making it by far the least trafficked sector, compared to the Rio Grande Valley, where there were 81,162 encounters.

(Continued on page 2)

CBP ve una ligera caída en el número de cruces el mes pasado

Por SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com
y
SACHI MCCLENDON
sachi@bigbendsentinel.com

LEJANO OESTE DE TEJAS — En agosto, la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de EE. UU. Encontró a 208,887 personas a lo largo de la frontera suroeste, una ligera disminución con respecto a julio, según su actualización operativa más reciente. CBP usa el término "encuentro" cuando alguien que no se encuentra legalmente en el país es detenido por agentes de la Patrulla Fronteriza o cuando alguien que está tratando de ingresar legalmente al país, por ejemplo, a través del asilo, es declarado inadmisible.

A partir de mayo de este año, la agencia comenzó a publicar cifras sobre la cantidad de personas que fueron detenidas más de una vez en los últimos 12 meses. Según las últimas cifras de la agencia, el 25% de los 208,887 encontrados habían sido detenidos dentro de ese período de tiempo. Eso es un gran salto del 14 por ciento, que fue la tasa promedio de encuentros no únicos entre 2014 y 2019.

A pesar de este aumento general en la frontera suroeste el año pasado, el sector de Big Bend ha experimentado un tráfico relativamente bajo en comparación con otros sectores de la Patrulla Fronteriza. En agosto de 2021 hubo 1.678 encuentros en el sector Big Bend, lo que lo convierte,

(Continúa en la página 3)

Flooding feedback needed from residents, organizations across West Texas

EL PASO — If you live in West Texas and have experienced flooding at your home or business, the Upper Rio Grande Regional Flood Planning Group (URGRFPG) wants to hear from you.

As part of the Texas Water Development Board's statewide flood planning process, the Rio Grande Council of Governments has sponsored the URGRFPG to ensure West Texans from across the 23-county area have a voice in helping the state prioritize flood control projects. The ongoing Upper Rio Grande (Region 14) Flood Plan is identifying and evaluating projects to mitigate flooding for people, property and businesses across the region.

"The URGRFPG brings together technical experts from across the state and across the region to help leaders strategically plan investments in flood control infrastructure," said URGRFPG Chairman Omar L. Martinez of the El Paso County Water Improvement District No. 1. "Since the planning area is larger than the state of Indiana, public input from across the region is critically important to ensure local issues from El Paso to Sonora and from Presidio to Kermit are addressed."

Participating in the planning process helps ensure that flood mitigation projects, strategies and priorities are represented in the Upper Rio Grande Regional Flood Plan and ultimately, the 2023 State Flood Plan. Going forward, only the projects listed in the 2023 State Flood Plan will be

(Continued on page 2)

Se necesitan comentarios sobre las inundaciones de los residentes y las organizaciones de todo el oeste de Texas

EL PASO — Si vive en el oeste de Texas y ha experimentado inundaciones en su hogar o negocio, el del Grupo Regional de Planificación de Inundaciones del Alto Río Grande (URGRFPG) quiere saber de usted.

Como parte de el proceso de planificación de inundaciones en todo el estado del grupo de desarrollo del Agua de Texas, el Consejo de Gobiernos de Río Grande ha patrocinado la URGRFPG para garantizar que los texanos del oeste de los 23 condados tengan voz para ayudar al estado a priorizar los proyectos de control de inundaciones. El Plan de Inundaciones del Alto Río Grande (Región 14) en curso está identificando y evaluando proyectos para mitigar las inundaciones para personas, propiedades y negocios en toda la región.

"La URGRFPG reúne a expertos técnicos de todo el estado y de la región para ayudar a los líderes a planificar estratégicamente las inversiones en infraestructura de control de inundaciones", dijo el presidente de la URGRFPG, Omar L. Martínez, del Distrito de Mejoramiento de Agua No. 1 del Condado de El Paso. El área es más grande que el estado de Indiana, la opinión pública de toda la región es de vital importancia para garantizar que se aborden los problemas locales de El Paso a Sonora y de Presidio a Kermit".

(Continúa en la página 3)

West Texan Media Group, LLC

ENGLISH NEWS

Vaccination mandates

(Continued from page 1)

hospitalized with COVID-19 — has been more reluctant to implement the mandate. In a letter to employees, Russell Tippin, the Medical Center Health System President and CEO who oversees MCH in Odessa, wrote, "While we HIGHLY encourage all of our employees to be vaccinated against COVID-19 (more than 60-percent are fully vaccinated), this is NOT a decision that we want to be forced upon our employees by federal leadership."

"As a healthcare facility that receives Medicare and Medicaid funding, not complying with this mandate would put us in a dire financial situation," Tippin wrote.

It was a message echoed by others, including Preventative Care Health Services CEO Linda Molinar. "The majority of our patients are using Medicaid and Medicare. To lose those patients, it's not an option, those patients are the reason we're here," she said in an interview last week.

PCHS, a federally qualified health center that has clinics in Alpine, Marfa and Presidio is also waiting for the final implementation of the new rule to decide how to proceed. "We currently don't require our staff to be vaccinated," said Molinar. While she said most of the staff are vaccinated, "We're still waiting for the last ruling to see what they say so we can come up with some kind of policy to put in place. We don't force our staff or require them."

Tippin of MCH isn't just waiting for the final directive, however. The Odessa hospital plans to exhaust "all of our resources to determine how to approach this situation and a FINAL decision has NOT been made by hospital leadership and the Ector County Hospital District's Board of Directors. We are already in the process of consulting with legal experts, as well as local, state and federal agencies to determine our rights and abilities under this federal mandate," Tippin told employees.

Other privately run facilities in the tri-county area like the Marfa Clinic and Agave Home Health were already in compliance when the mandate was announced, with their staff fully vaccinated. Cynthia Kirkpatrick, the clinical manager for Agave Home Health, said, "I can tell you that we actually are fully vaccinated and we had done that prior to that order. It was all on a volunteer basis. Everyone was great, they just stepped up and volunteered."

In contrast to some of the smaller facilities, those with a larger share of employees have struggled with vaccination rates and maintaining a full staff during the pandemic.

"During the most recent surge in cases, we experienced the same staffing concerns as hospitals around the country," said Hucke of BBRMC. Molinar concurred, saying that the already existent staffing shortage in her facilities could be exacerbated with the new mandate. "We have a staff shortage, so if there's another requirement on top of everything, of course it's going to get more difficult," she said.

Tippin shared the concern. "We understand that this mandate would affect roughly 40-percent of our employees, and if forced upon us, we know that we would inevitably lose a valuable portion of our staff – a loss that would be unimaginable in our current shorthanded situation," he wrote earlier this month.

Another shared sentiment among the facilities is an uncertainty about how it will be implemented. Tippin believed there would be no alternative option like regularly scheduled testing for those refusing the vaccine. Hucke said BBRMC was "unclear if there will be a weekly testing alternative or other exception to the federal requirement, as our many states allow." More information is expected to arrive in October to clarify.

Molinar of PCHS said, "I hope we don't lose anybody and I hope it doesn't affect recruiting, but we don't have a choice." The facility relies so heavily on Medicare and Medicaid patients, that to lose that funding would be too dire a consequence.

The Centers for Medicare and Medicaid Services

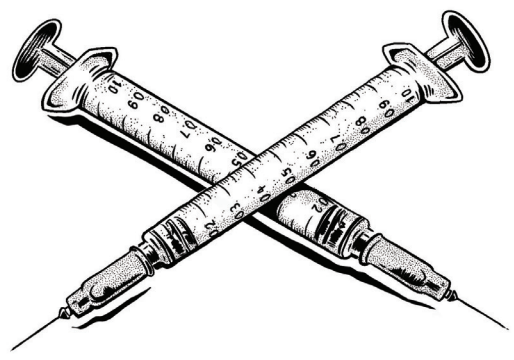


Illustration by CrowCrumbs

(CMS) will issue an interim final rule with a comment period in October, expecting healthcare workers and support staff to immediately begin the process of getting vaccinated if not already.

"There is no question that staff, across any health care setting, who remain unvaccinated pose both direct and indirect threats to patient safety and population health," said U.S. Department of Health and Human Services Secretary Xavier Becerra in a news release about the coming mandate. "Ensuring safety and access to all patients, regardless of their entry point into the health care system, is essential."

The White House's new directive comes during the continued spread of the delta variant of COVID-19 throughout the United States. According to the *Texas Tribune*, on average, over 250 Texans have died every day for the past 30 days from COVID-19.

According to CMS, data shows that higher vaccination rates among healthcare providers and staff correlate to lower infection rates among patients who see them for care.

"Now is the time to act," said CMS Administrator Chiquita Brooks-LaSure. "I'm urging everyone, but especially those fighting this virus on the front lines, to get vaccinated and protect themselves, their families, and their patients from COVID-19."

Mental healthcare



Photo courtesy of UTEP

UTEP, Sul Ross State University, and Preventive Care Health Services (PCHS) will launch a new workforce education and training program for behavioral health specialists in five southwest Texas rural counties. From left Barbara Tucker, Ph.D., (Sul Ross), and Adrian N. Billings, M.D. (PCHS), join UTEP faculty Thenral Mangadu, Ph.D., Emre Umucu, Ph.D., and Chuling, Lo, Ph.D.

(Continued from page 1)

shortage area scores in the United States.

"Training of these mental health professional students in these rural and underserved counties will hopefully translate to a workforce pipeline for the Big Bend and similarly under-resourced rural areas so as to decrease mental health care disparities," Billings said.

In total, the program will train 64 students who can be recruited to practice professionally in the region after graduation.

Barbara Tucker, Ph.D., dean of the College of Education and Professional Studies at Sul Ross, said the grant will provide opportunities to reduce mental health disparities in the Big Bend region, which is on the U.S.-Mexico border.

"As a small university, Sul Ross has limited resources to implement larger grants independently," Tucker said. "Our partnership with UTEP has opened the door for Sul Ross to take part in grants such as BHWET, which will also allow us to better serve our students and our community."

Crossing numbers

(Continued from page 1)

While this sector's total numbers are low, Big Bend Sector Chief Sean McGoffin said that the 1,678 encounters this month are a big jump from August 2020. "Big Bend Sector experienced an estimated 50% increase in encounters in August as compared to the same time period last year."

CBP Spokesman Greg Davis attributes the increase in repeat encounters to Title 42 of The Public Health Safety Act issued by the Centers for Disease Control and Prevention at the onset of the pandemic in 2020. "Title 42 allows us to immediately deport them," he said. "It used to be a lot slower."

Prior to Title 42, the agency had various strategies for processing unauthorized migrants, including a system of detention centers. Yet the pandemic sparked fears that migrants kept together in large groups would spread the virus, which led to the CDC's order. "Everybody's worried about COVID, and we [process] thousands of people who have been through super-spreader events," Davis explained.

The agency's latest press release notes that some migrants expelled under Title 42 are being transported by plane into the interior of Mexico. Flights are also made to Central America, with the intention of placing migrants closer to their countries of origin.

Despite this, migrants apprehended in and around Presidio County are still being expelled on the Presidio International Bridge, rather than flown out of the country. Previous reporting by *The Big Bend Sentinel* spoke with a small group of Honduran migrants as they were expelled under Title 42 for a second time. CBP agents transported the migrants to the bridge, returned seized belongings and pointed them toward the city of Ojinaga.

According to Davis, agents and officials have begun to see a cycle among repeat offenders, who sometimes forge relationships with smugglers and criminal organizations to aid their crossing. "If they're especially vulnerable, they'll be exploited again," Davis said, adding that migrants apprehended multiple times face escalating penalties, including fines and jail time.

Though repeat expulsions under Title 42 account for a significant portion of the report's inflated numbers, they don't tell the full story. This fiscal year, which began in October, 1,002,722 unique individuals were encountered, up almost 18% from 2019, when 851,513 unique individuals were processed.

In addition to COVID protocols, the agency attributes their increased numbers to updated surveillance technologies. In the spring of 2021, the Big Bend Sector installed a line of automated surveillance towers throughout Presidio County, in cooperation with the city of Presidio and local landowners. The towers can distinguish migrant traffic from other kinds of movement, so CBP personnel can spend less time scanning footage.

Apprehensions of cross-border drug traffickers also appear to be on the rise in the Big Bend Sector. CBP measures drug statistics by weight and by number of encounters; both figures spiked in May of 2021, and year-to-date figures have already outpaced 2020 and 2019 reports.

Flooding feedback

(Continued from page 1)

eligible for funding support through TWDB's Flood Infrastructure Fund.

Here's How You Can Get Involved:

- Attend Regional Flood Planning Group meetings and subcommittee meetings in-person or online. Go to http://www.urgfpg.org/meeting-notices/ for information on meetings.
- Complete an online survey at https://www.surveymonkey.com/r/BF9GHMQ to provide feedback for your community or for flooding impacts to your home or business.
- The survey is also available in Spanish by visiting https://www.surveymonkey.com/r/HXHTNM6
- Review the online data collector and submit observations for flood prone areas in your community and other information: https://twdb-region14.maps.arcgis.com/apps/CrowdsourceReporter/index.html?appid=62227b35f3fa40228bcbaf54bee176b5
- Attend one of three open house public meetings which will be held in El Paso, Presidio and Pecos later this year and in early 2022. When those meetings are scheduled, they'll be posted at http://www.urgfpg.org/meeting-notices/

Did you know families with children in the local school discricts can qualify to save $50 on monthly broadband bills?

All families with children in Alpine, Marathon, Marfa and Presidio school districts qualify for the Emergency Broadband Benefit Program. EBBP is a FCC Program that provides a temporary discount of up to $50 on monthly broadband bills and a one-time device credit of $100 for the purchase of a FireHD10 Tablet with a $15 customer co-pay.

Follow these steps to start saving today!

- Visit https://getemergencybroadband.org/how-to-apply/
- Click "Apply Now" at the bottom of the page
- Receive EBB Program approval email from USAC
- Enroll for BBT broadband service with an optional tablet
- Contact us at 1.800.592.4781
- Share your EBB Program approval email; csr@bigbend.com
- Start saving $50/month on your broadband bill!

BBT

40%-50% OFF
SIDEWALK SALE!



NOTICIAS EN ESPAÑOL

Mandatos de vacunación

(Continuación de la página 1)

continuamos monitoreando los desarrollos y siguiendo las pautas federales".

Medical Center Hospital en Odessa, que recibe pacientes transferidos desde los tres condados y recientemente ha prestado servicios a residentes de Presidio y Alpine hospitalizados con COVID-19, se ha mostrado más reacio a implementar el mandato. En una carta a los empleados, Russell Tippin, presidente y director ejecutivo del Medical Center Health System que supervisa MCH en Odessa, escribió: "Si bien alentamos ALTAMENTE a todos nuestros empleados a vacunarse contra el COVID-19 (más del 60 por ciento están completamente vacunados), esta NO es una decisión que queramos que el liderazgo federal imponga a nuestros empleados".

"Como centro de atención médica que recibe fondos de Medicare y Medicaid, no cumplir con este mandato nos pondría en una situación financiera desesperada", escribió Tippin.

Fue un mensaje del que se hicieron eco otros, incluida la directora ejecutiva de Preventative Care Health Services, Linda Molinar. "La mayoría de nuestros pacientes utilizan Medicaid y Medicare. Perder a esos pacientes no es una opción, esos pacientes son la razón por la que estamos aquí", dijo en una entrevista la semana pasada.

PCHS, un centro de salud calificado a nivel federal que tiene clínicas en Alpine, Marfa y Presidio, también está esperando la implementación final de la nueva regla para decidir cómo proceder. "Actualmente no requerimos que nuestro personal esté vacunado", dijo Molinar. Si bien dijo que la mayoría del personal está vacunado, "todavía estamos esperando la última decisión para ver qué dicen y poder elaborar algún tipo de política para implementar. No forzamos a nuestro personal ni los requerimos".

Sin embargo, Tippin de MCH no solo está esperando la directiva final. El hospital de Odessa planea agotar "todos nuestros recursos para determinar cómo abordar esta situación y el liderazgo del hospital y la Junta Directiva del Distrito Hospitalario del Condado de Ector NO han tomado una decisión FINAL. Ya estamos en el proceso de consultar con expertos legales, así como con agencias locales, estatales y federales para determinar nuestros derechos y habilidades bajo este mandato federal", dijo Tippin a los empleados.

Otras instalaciones de gestión privada en el área de los tres condados, como la Clínica Marfa y Agave Home Health, ya estaban en cumplimiento cuando se anunció el mandato, con su personal completamente vacunado. Cynthia Kirkpatrick, directora clínica de Agave Home Health, dijo: "Puedo decirles que en realidad estamos completamente vacunados y lo habíamos hecho antes de esa orden. Todo fue de forma voluntaria. Todos fueron geniales, simplemente dieron un paso al frente y se ofrecieron como voluntarios".

A diferencia de algunas de las instalaciones más pequeñas, aquellas con una mayor proporción de empleados han luchado con las tasas de vacunación y el mantenimiento de un personal completo durante la pandemia.

"Durante el aumento más reciente de casos, experimentamos las mismas preocupaciones de personal que los hospitales de todo el país", dijo Hucke de BBRMC. Molinar estuvo de acuerdo y dijo que la escasez de personal ya existente en sus instalaciones podría agravarse con el nuevo mandato. "Tenemos escasez de personal, así que si hay otro requisito además de todo, por supuesto que se va a volver más difícil", dijo.

Tippin compartió la preocupación. "Entendemos que este mandato afectaría aproximadamente al 40 por ciento de nuestros empleados, y si se nos impone, sabemos que inevitablemente perderíamos una parte valiosa de nuestro personal, una pérdida que sería inimaginable en nuestra actual situación de escasez de personal", dijo. escribió a principios de este mes.

Otro sentimiento compartido entre las instalaciones es la incertidumbre sobre cómo se implementará. Tippin creía que no habría una opción alternativa como las pruebas programadas regularmente para quienes rechazaban la vacuna. Hucke dijo que BBRMC "no estaba claro si habrá una alternativa de prueba semanal u otra excepción al requisito federal, como lo permiten muchos estados". Se espera que llegue más información en octubre para aclarar.

Molinar de PCHS dijo: "Espero que no perdamos a nadie y espero que no afecte el reclutamiento, pero no tenemos otra opción". La instalación depende tanto de los pacientes de Medicare y Medicaid que perder esa financiación sería una consecuencia demasiado terrible.

Los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) emitirán una regla final provisional con un período de comentarios en octubre, esperando que los trabajadores de la salud y el personal de apoyo comiencen inmediatamente el proceso de vacunación, si aún no lo han hecho.

"No hay duda de que el personal, en cualquier entorno de atención médica, que permanece sin vacunar representa amenazas directas e indirectas para la seguridad del paciente y la salud de la población", dijo el secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., Xavier Becerra, en un comunicado de prensa sobre el próximo mandato. "Garantizar la seguridad y el acceso a todos los pacientes, independientemente de su punto de entrada al sistema de atención médica, es esencial".

La nueva directiva de la Casa Blanca se produce durante la continua propagación de la variante delta de COVID-19 en todo Estados Unidos. Según el *Texas Tribune*, en promedio, más de 250 tejanos han muerto todos los días durante los últimos 30 días por COVID-19.

Según CMS, los datos muestran que las tasas de vacunación más altas entre los proveedores de atención médica y el personal se correlacionan con tasas de infección más bajas entre los pacientes que los ven para recibir atención.

"Ahora es el momento de actuar", dijo la administradora de CMS, Chiquita Brooks-LaSure. "Insto a todos, pero especialmente a los que luchan contra este virus en el frente, a que se vacunen y se protejan a sí mismos, a sus familias y a sus pacientes del COVID-19".

Inundación

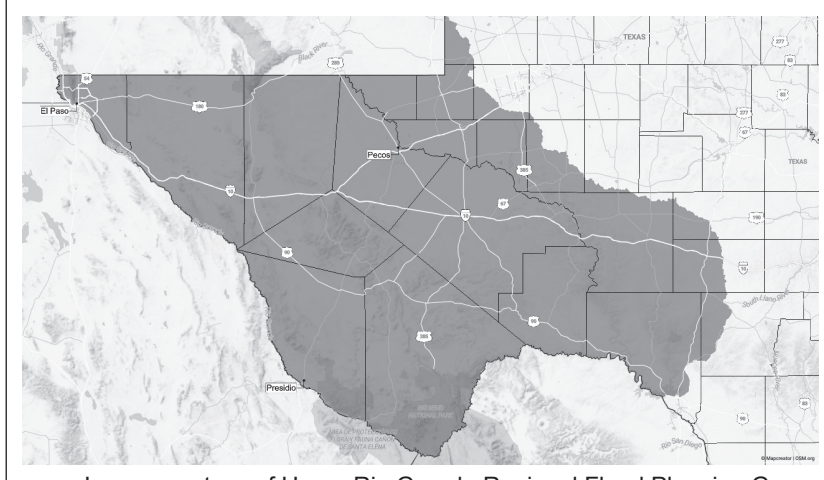


Image courtesy of Upper Rio Grande Regional Flood Planning Group

Área de Planificación de Inundaciones del Alto Río Bravo.

(Continuación de la página 1)

La participación en el proceso de planificación ayuda a garantizar que los proyectos, estrategias y prioridades de mitigación de inundaciones estén representados en el Plan Regional de Inundaciones del Alto Río Grande y, en última instancia, en el Plan Estatal de Inundaciones 2023. En el futuro, sólo los proyectos enumerados en el Plan Estatal de Inundaciones de 2023 serán elegibles para recibir apoyo financiero a través del Fondo de Infraestructura de Inundaciones de TWDB.

Así es cómo puede participar:

- Asista a las reuniones del Grupo Regional de Planificación de Inundaciones y a las reuniones del subcomité en persona o en línea. Vaya a http://www.urgfpg.org/meeting-notices/ para obtener información sobre reuniones.
- Complete una encuesta en https://www.surveymonkey.com/r/BF9GHMQ para proporcionar comentarios para su comunidad o sobre los impactos de las inundaciones en su hogar o negocio.
- La encuesta también está disponible en español visitando https://www.surveymonkey.com/r/HXHTNM6
- Revise el recopilador de datos en línea y envíe observaciones para las áreas propensas a inundaciones en su comunidad y otra información: https://twdb-region14.maps.arcgis.com/apps/CrowdsourceReporter/index.html?appid=62227b35f3fa40228bcbaf54bee176b5
- Asista a una de las tres reuniones públicas de puertas abiertas que serán que se llevarán a cabo en El Paso, Presidio y Pecos a finales de este año y principios de 2022. Cuando se programen esas reuniones, se publicarán en http://www.urgfpg.org/meeting-notices/

Números de cruce

(Continuación de la página 1)

con mucho, en el sector menos transitado, en comparación con el Valle del Río Grande, donde hubo 81.162 encuentros.

Si bien los números totales de este sector son bajos, el jefe del sector de Big Bend, Sean McGoffin, dijo que los 1.678 encuentros de este mes son un gran salto desde agosto de 2020. "El sector de Big Bend experimentó un aumento estimado del 50% en los encuentros en agosto en comparación con el mismo período de tiempo el año pasado."

El portavoz de CBP, Greg Davis, atribuye el aumento de encuentros repetidos al Título 42 de la Ley de Seguridad de la Salud Pública emitida por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades al inicio de la pandemia en 2020. "El Título 42 nos permite deportarlos de inmediato", dijo. "Solía ser mucho más lento".

Antes del Título 42, la agencia tenía varias estrategias para procesar a los migrantes no autorizados, incluido un sistema de centros de detención. Sin embargo, la pandemia provocó temores de que los migrantes que se mantenían juntos en grandes grupos propagaran el virus, lo que llevó a la orden de los CDC. "Todo el mundo está preocupado por COVID, y [procesamos] a miles de personas que han pasado por eventos de superdifusión", explicó Davis.

El último comunicado de prensa de la agencia señala que algunos migrantes expulsados bajo el Título 42 están siendo transportados por avión al interior de México. También se realizan vuelos a Centroamérica, con la intención de acercar a los migrantes a sus países de origen.

A pesar de esto, los migrantes detenidos en el condado de Presidio y sus alrededores todavía están siendo expulsados en el Puente Internacional de Presidio, en lugar de volar fuera del país. El informe anterior de *The Big Bend Sentinel* habló con un pequeño grupo de migrantes hondureños cuando fueron expulsados bajo el Título 42 por segunda vez. Los agentes de la CBP transportaron a los migrantes al puente, devolvieron las pertenencias incautadas y los señalaron hacia la ciudad de Ojinaga.

Según Davis, los agentes y funcionarios han comenzado a ver un ciclo entre los delincuentes reincidentes, que a veces forjan relaciones con contrabandistas y organizaciones criminales para ayudarlos a cruzar. "Si son especialmente vulnerables, serán explotados nuevamente", dijo Davis, y agregó que los migrantes detenidos varias veces enfrentan penas cada vez mayores, incluidas multas y penas de cárcel.

Aunque las expulsiones repetidas bajo el Título 42 representan una parte significativa de las cifras infladas del informe, no cuentan la historia completa. Este año fiscal, que comenzó en octubre, se encontraron 1,002,722 individuos únicos, casi un 18% más que en 2019, cuando se procesaron 851,513 individuos únicos.

Además de los protocolos COVID, la agencia atribuye su mayor número a tecnologías de vigilancia actualizadas. En la primavera de 2021, el sector de Big Bend instaló una línea de torres de vigilancia automatizadas en todo el condado de Presidio, en cooperación con la ciudad de Presidio y los propietarios locales. Las torres pueden distinguir el tráfico de migrantes de otros tipos de movimiento, por lo que el personal de CBP puede dedicar menos tiempo a escanear imágenes.

Las detenciones de narcotraficantes transfronterizos también parecen estar aumentando en el sector de Big Bend. CBP mide las estadísticas de drogas por peso y por número de encuentros; Ambas cifras se dispararon en mayo de 2021, y las cifras del año hasta la fecha ya han superado los informes de 2020 y 2019.

Cuidado de la salud mental

(Continuación de la página 1)

Adrian N. Billings, MD, Ph.D., director médico de PCHS, dijo que el programa brindará servicios de salud muy necesarios a la región rural de Big Bend de Texas, que incluye condados con algunos de los puntajes más altos en áreas de escasez de profesionales de salud mental. en los Estados Unidos.

"La capacitación de estos estudiantes profesionales de la salud mental en estos condados rurales y desatendidos se traducirá con suerte en un flujo de mano de obra para Big Bend y áreas rurales con recursos insuficientes similares a fin de disminuir las disparidades en la atención de la salud mental", dijo Billings.

En total, el programa capacitará a 64 estudiantes que pueden ser reclutados para ejercer profesionalmente en la región después de graduarse.

Barbara Tucker, Ph.D., decana de la Facultad de Educación y Estudios Profesionales de Sul Ross, dijo que la subvención brindará oportunidades para reducir las disparidades de salud mental en la región de Big Bend, que se encuentra en la frontera entre Estados Unidos y México.

"Como una universidad pequeña, Sul Ross tiene recursos limitados para implementar subvenciones más grandes de forma independiente", dijo Tucker. "Nuestra asociación con UTEP ha abierto la puerta para que Sul Ross participe en subvenciones como BHWET, que también nos permitirá servir mejor a nuestros estudiantes y nuestra comunidad".

SUBSCRIBE AT BIGBENDSENTINEL.COM

DY CONVENIENCE STORE
fuel • fast food • cold beer, soda, water, juice • ice • lottery
104 O'Reilly @ the Y
229.4488

FORT DAVIS STATE BANK
Fort Davis • Alpine • Presidio
Member FDIC
206 E O'Reilly St.
Presidio, TX 79845
432-229-5000 • www.fdsb.com

PRESIDIO SPORTS CALENDAR

FRIDAY, OCTOBER 1:

PHS Volleyball vs Tornillo District Game in Presidio

9th 4:30 p.m. JV 5:30 p.m. Varsity 6:30 p.m.

SATURDAY, OCTOBER 2:

PHS & LRFMS Cross Country Boys/Girls in Alpine

WEDNESDAY, OCTOBER 7:

LRFMS Picture Day, time TBD

EMAIL ADS@BIGBENDSENTINEL.COM FOR ADVERTISING RATES

Harper Hardware, LLC. Est 1929

From AC Repair Parts to Plumbing.
For all of your Commercial and Residential needs.

701 O'Riley St.
Presidio, TX 79845
432-229-3256

Do it Best



PUBLIC NOTICE

The Presidio County Appraisal District is seeking proposals for Bank Financial Depository for 2022-2023 fiscal years. Any and all interested Financial Institutions, please submit Depository Collateral Agreement Proposals to the Presidio CAD office at 107 E. Texas, PO Box 879, Marfa, Texas, (432)729-3431. All proposals must be received by October 18, 2021. The Board of Directors of the Presidio CAD reserves the right to accept or reject any proposal.

The Presidio County Appraisal District is searching for anyone interested in serving the taxpayers of Presidio County as an Appraisal Review Board Member for a 2-year term (2022-2023). If interested, please contact the Presidio CAD office at 107 E. Texas St. (432) 729-3431 or info@presidiocad.org. Application and Questionnaire for Appointment are available at the Presidio CAD or our website presidiocad.org, Applications must be submitted to the Presidio CAD by November 1, 2021.

Rio Grande Council of Governments names Guevara as elected official of the year

EL PASO — Presidio County Judge Cinderela Guevara was awarded elected official of the year by the Rio Grande Council of Governments at its annual meeting last Friday, September 24.

Judge Guevara, who was also completing her one year term as the RGCOG's president, was presented the award by RGCOG Executive Director Annette Gutierrez. She credited Guevara with galvanizing the region to find opportunities to collaborate and partner with each other.

Gutierrez mentioned how it was Guevara who started weekly video meetings to discuss vaccination efforts and was sure to include all five of the rural counties in the discussions, adding that knowing that local elected officials couldn't accomplish this alone, she tirelessly worked to have state and local agencies participate on the call. Finally, Gutierrez recognized the tangible outcome that Guevara's county became one of the first to reach vaccine levels that confer herd immunity.

"What I'm most proud of is that we are the most vaccinated county in the state, and we reached herd immunity very early on," Guevara said, speaking about her role as an elected official over the past year. "My idea was everybody would be vaccinated by July but more or less we were able to be fully vaccinated by May."

"I'm proud to have helped bring the vaccine to our county. That was just because of how well everyone worked together," she added, crediting Marfa EMS Director Bert Lagarde, the mayors of Marfa and Presidio, Gutierrez and the COG and the many other officials who worked together to accomplish the high vaccination rate in the area. Because of the five-county cooperation, "We were even able to help Hudspeth and Culberson get vaccines over there," she said.

Guevara enjoyed her term as president of the RGCOG, saying it felt good to be called upon by other county judges to assist them. Up next, the judge said she is joining a committee for the West Texas County Judges and Commissioners Association.

At the same RGCOG meeting, Guevara exited her term as president of the RGCOG, and new officers and directors were put in place across the organization. Peter Svarzbein, representative for District #1, City of El Paso, is the new president of the RGCOG for FY 2022. Svarzbein, the 54th president of the RGCOG, will begin his one-year term on October 1, 2021, and will serve until September 30, 2022.



Photo courtesy of RGCOG

Presidio county judge Cinderela Guevara was named elected official of the year by the Rio Grande Council of Governments at a meeting last Friday. She also received recognition for her year of service as the RGCOG's president this past year.

Summer Webb, the mayor for the town of Valentine, will serve as the first vice president and will be tasked with the responsibility to step in for the president if he is unable to carry out duties, and she will serve on the finance committee.

Mayor Webb will represent small communities outside of El Paso County and will be charged with representing the interests of the communities she serves.

The RGCOG's general membership on Friday also approved the organization's Annual Work Program and Budget of $8,882,124.

El Consejo de Gobiernos de Río Grande nombra a Guevara como funcionario electo del año

EL PASO — La jueza del condado de Presidio Cinderela Guevara fue nombrada funcionaria del año por el Consejo de Gobiernos de Río Grande en su reunión anual el pasado viernes 24 de septiembre.

Juez Guevara, quien fue además de completar su mandato de un año como presidenta del RGCOG, la directora ejecutiva del RGCOG, Annette Gutiérrez, le entregó el premio. Ella le dio crédito a Guevara por impulsar a la región a encontrar oportunidades para colaborar y asociarse entre sí.

Gutiérrez mencionó cómo fue Guevara quien inició reuniones semanales de video para discutir los esfuerzos de vacunación y estaba seguro de incluir a los cinco condados rurales en las discusiones, y agregó que sabiendo que los funcionarios electos locales no podían lograr esto por sí solos, trabajó incansablemente para que el estado y agencias locales participan en la llamada. Finalmente, Gutiérrez reconoció el resultado tangible de que el condado de Guevara se convirtió en uno de los primeros en alcanzar niveles de vacunas que confieren inmunidad colectiva.

"Lo que más me enorgullece es que somos el condado más vacunado del estado y logramos la inmunidad colectiva muy temprano", dijo Guevara, hablando sobre su papel como funcionaria electa durante el año pasado. "Mi idea era que todo el mundo estaría vacunado en julio, pero más o menos podríamos estar completamente vacunados en mayo".

"Estoy orgulloso de haber ayudado a traer la vacuna a nuestro condado. Eso fue solo por lo bien que todos trabajaron juntos ", agregó, dando crédito al director de EMS de Marfa, Bert Lagarde, a los alcaldes de Marfa y Presidio, Gutiérrez y la COG y a los muchos otros funcionarios que trabajaron juntos para lograr la alta tasa de vacunación en el área. . Gracias a la cooperación de los cinco condados, "incluso pudimos ayudar a Hudspeth y Culberson a vacunarse allí", dijo.

Guevara disfrutó de su mandato como presidenta del RGCOG y dijo que se sentía bien que otros jueces del condado la llamaran para ayudarlos. A continuación, la juez dijo que se unirá a un comité de la Asociación de Jueces y Comisionados del Condado de West Texas.

En la misma reunión del RGCOG, Guevara terminó su mandato como presidenta del RGCOG y se establecieron nuevos funcionarios y directores en toda la organización. Peter Svarzbein, representante del Distrito # 1, Ciudad de El Paso, es el nuevo presidente del RGCOG para el año fiscal 2022. Svarzbein, el 54 ° presidente del RGCOG, comenzará su mandato de un año el 1 de octubre de 2021 y servirá hasta el 30 de septiembre de 2022.

Summer Webb, la alcaldesa de la ciudad de Valentine, se desempeñará como la primera vicepresidenta y se le asignará la responsabilidad de reemplazar al presidente si no puede cumplir con sus deberes, y ella servirá en el comité de finanzas.

La alcaldesa Webb representará a las pequeñas comunidades fuera del condado de El Paso y se encargará de representar los intereses de las comunidades a las que sirve.

La membresía general del RGCOG el viernes también aprobó el Programa de Trabajo Anual y el Presupuesto de la organización de $8,882,124.

Presidio dual credit students participate in 'Beautify Presidio' volunteer project

PRESIDIO — Last Saturday morning, students from the Presidio Early College High School (ECHS, dual credit) program met at the "Y" downtown to participate in the "Beautify Presidio" volunteer project, picking up trash along the main streets.

The Texas Department of Transportation provided supplies to the students. This is the first of many volunteer projects the ECHS students will participate in throughout the academic year. Steve Alvarez, college and career readiness coordinator in charge of the ECHS program, has committed to organizing a volunteer project for ECHS students once a month in an effort to make up for the time that the students were not able to volunteer due to the pandemic. It is his hope that this will instill a sense of giving back to the community for the students, and they will become engaged citizens and, in the process, acquire beneficial extracurricular activities for when they apply to college and scholarships.

Estudiantes de doble crédito de Presidio participan en el proyecto voluntario 'Embellecer Presidio'

PRESIDIO — El pasado sábado por la mañana, los estudiantes del programa Presidio Early College High School (ECHS, doble crédito) se reunieron en el centro de la ciudad "Y" para participar en el proyecto voluntario "Embellecer Presidio" , recogiendo basura en las calles principales.

El Departamento de Transporte de Texas proporcionó suministros a los estudiantes. Este es el primero de muchos proyectos voluntarios en los que participarán los estudiantes de ECHS durante el año académico. Steve Alvarez, coordinador de preparación universitaria y profesional a cargo del programa ECHS, se ha comprometido a organizar un proyecto de voluntariado para los estudiantes de ECHS una vez al mes en un esfuerzo por recuperar el tiempo que los estudiantes no pudieron ser voluntarios debido a la pandemia. Es su esperanza que esto inculque un sentido de retribución a la comunidad para los estudiantes, y que se conviertan en ciudadanos comprometidos y, en el proceso, adquieran actividades extracurriculares beneficiosas para cuando apliquen a la universidad y becas.



Foto cortesía de Steve Alvarez

Los estudiantes del programa de crédito dual de Presidio Early College High School participan en el proyecto voluntario "Embellecer Presidio" de la semana pasada.

AREA AGENCY on AGING
A DIVISION OF THE RIO GRANDE COUNCIL OF GOVERNMENTS
FUNDED BY THE TEXAS HEALTH AND HUMAN SERVICES COMMISSION

8037 Lockheed Ste. 100
El Paso, TX 79925
915-533-0998
Toll Free 1-800-333-7082
www.riocog.org

IT'S MEDICARE OPEN ENROLLMENT TIME!

Open Enrollment starts October 15th and ends December 7th

This is the time of year when you can make changes to your Medicare coverage. Any changes you make will take effect on January 1, 2022

The Rio Grande Area Agency on Aging certified Benefits Counselors are ready to assist you with unbiased information, helping you make an informed decision about your Medicare options

Contact us to set up your appointment

915-533-0998 or Toll Free at 1-800-333-7082

Our business operations have temporarily changed. Currently, we are not open to the public for in-office appointments, however we are available to assist you by phone.

The Rio Grande Area Agency on Aging serves persons 60 years of age and older and their families that reside in El Paso, Hudspeth, Culberson, Jeff Davis, Brewster and Presidio Counties. It is funded by the Older Americans Act through the Texas Health and Human Services Commission

Rio Grande Council of Government Appoints New Board Members



President

The Honorable Peter Svarzbein
City of El Paso, Representative for District 1



1st Vice President & Small Communities outside of El Paso County Director

The Honorable Summer Webb
Mayor, Town of Valentine



2nd Vice President

The Honorable Henry Rivera
City of El Paso, Representative for District 7



Small Communities in El Paso County Director

The Honorable David Cantu Alderman,
City of San Elizario



Special Districts Director

The Honorable Rosalinda Vigil
President, Lower Valley
Water District

The Rio Grande Council of Governments is a voluntary association of local governments formed under Texas law. In January of 1967, local elected officials in El Paso County joined together to form the El Paso Council of Governments. This organization was initiated to further intergovernmental cooperation and coordination in the planning, development and delivery of governmental services within El Paso County, Texas.

In 1971, the counties of Hudspeth, Culberson, Jeff Davis, Presidio and Brewster were included in the organization to form a truly "Regional" body, and the organization was renamed West Texas Council of Governments. In 1987, by vote of the membership, Doña Ana County, New Mexico and the local governments within were included as full members and the name of the organization was changed to the Rio Grande Council of Governments.

RIO GRANDE COUNCIL OF GOVERNMENTS

Dance workout class this Saturday will support Marfa two-year-old's cancer battle

By ABBIE PERRAULT
abbie@bigbendsentinel.com

MARFA — When Elizabeth Gutierrez heard that Marfa two-year-old Nevaeh Ely-Vasquez had been diagnosed with cancer this summer, she felt called to action. Gutierrez, a Zumba instructor, got busy recruiting fellow teachers Angela Ramos of Presidio and Keila Vargas of Alpine to join her in hosting a Zumbathon — a dance workout event to raise funds to support the toddler's cancer treatment. On Saturday, October 2, the trio of certified instructors will welcome the public to join them at 6:30 p.m. in the Saint George Hall for dancing, food and drinks, with all proceeds going toward the toddler's fight against cancer.

Nevaeh was diagnosed with acute lymphoblastic leukemia two months ago, and her family quickly uprooted their lives in Marfa to seek rapid treatment in El Paso. They struggled to find a place to live and the young girl began receiving intensive treatments.

The generosity of their fellow Marfans has already helped the family through the first part of the journey. "A lot of her medicine wasn't covered by insurance," her mother, Marisol Ely, explained, including steroids and certain chemotherapy drugs. Donations to the family allowed them to get an apartment in El Paso while Nevaeh undergoes treatment, to cover some hospital bills denied by insurance and to pay for a machine for the young girl's breathing treatments.



Photo courtesy of Marisol Ely

Marfa resident Nevaeh Ely-Vasquez, 2, has been undergoing treatment for acute lymphoblastic leukemia since August. This Saturday, Zumba instructors from Marfa, Alpine and Presidio will hold a class at the Saint George Hall to support Ely-Vasquez and her family as she receives treatment in El Paso.

The youngster is responding well to treatment, her mom said. "She gets a little tired and can't really walk sometimes after chemo, and she's starting to lose her hair," said Ely, "but overall she's been happy."

As treatment goes on and medical expenses continue to arise, the family is grateful to have the financial help from their community. "For Elizabeth, I'd like to say thank you so much. We're really grateful and appreciate it a lot, and hopefully we can be there Saturday if Nevaeh is feeling up to it," Ely said.

It's Gutierrez's first time trying a Zumba fundraiser, saying, "We will still do our thing, which is dancing and giving good vibes, and then doing it for someone like Nevaeh, that's even better."

Gutierrez said she felt particularly moved to help, in part because her own daughter is around Marisol's age, and both girls had children of their own around the same time. "My daughter went to school with Marisol, and the difference between my grandson and Nevaeh is just a few months," Gutierrez said. "My daughter got pregnant first and then it was Marisol, so they were going through the same thing."

Cancer had also recently hit close to home for Gutierrez, when the son of her niece recently passed from leukemia. "It hits closer," she explained. "You find out life is short, and when it's a little person, it's more painful for everyone, especially the parents."

Lissa Castro of the Hotel Saint George heard about the event from Gutierrez and donated the hotel's hall space for the Zumba instructors to have a spacious, air conditioned venue. Rob Crowley will help with sound and lighting at the event, and Nevaeh's family will be selling drinks, #NevaehStrong bracelets and burritos.

The event begins at 6:30 p.m. on Saturday, but attendees should come early to check in and sign a waiver. The class is $15, though Gutierrez said donations beyond that amount are welcome. Because the instructors' time, the venue and the food are being donated, all proceeds from the event will go directly towards expenses incurred by the family for her treatment.

Disclosure: Marisol Ely is a former employee of The Big Bend Sentinel and her mother, Maria Gerardo, is a current employee of The Big Bend Sentinel.

La clase de baile de este sábado apoyará la batalla contra el cáncer de una niña de Marfa de solo dos años

Por ABBIE PERRAULT
abbie@bigbendsentinel.com

MARFA — Cuando Elizabeth Gutiérrez se enteró de que Nevaeh Ely-Vasquez, de Marfa, de dos años, había sido diagnosticada con cáncer este verano, sintió un llamado a la acción. Gutiérrez, instructora de Zumba, se ocupó de reclutar a sus compañeras, Angela Ramos, de Presidio, y Keila Vargas, de Alpine, para que se unieran a ella en la organización de un Zumbathon, un evento de ejercicios de baile para recaudar fondos para apoyar el tratamiento del cáncer del niño. El sábado 2 de octubre, el trío de instructores certificados dará la bienvenida al público para unirse a ellos a las 6:30 pm en el Saint George Hall para bailar, comer y beber, y todas las ganancias se destinarán a la lucha de la niña pequeña contra el cáncer.



Fotos cortesía de las instructoras

Las instructoras de Zumba Angela Ramos, Elizabeth Gutierrez y Keila Vargas organizarán un Zumbathon, un evento de ejercicios de baile para recaudar fondos para apoyar el tratamiento contra el cáncer de Nevaeh Ely-Vasquez el sábado 2 de octubre a las 6:30 p.m. en el Saint George Hall de Marfa.

A Nevaeh le diagnosticaron leucemia linfoblástica aguda hace dos meses, y su familia rápidamente desarraigó sus vidas en Marfa para buscar un tratamiento rápido en El Paso. Lucharon por encontrar un lugar para vivir y la joven comenzó a recibir tratamientos intensivos.

La generosidad de sus compañeros Marfanos ya ha ayudado a la familia durante la primera parte del viaje. "Muchos de sus medicamentos no estaban cubiertos por el seguro", explicó su madre, Marisol Ely, incluidos los esteroides y ciertos medicamentos de quimioterapia. Las donaciones a la familia les permitieron conseguir un apartamento en El Paso mientras Nevaeh se somete a tratamiento, para cubrir algunas facturas del hospital negadas por el seguro y para pagar una máquina para los tratamientos respiratorios de la joven.

La joven está respondiendo bien al tratamiento, dijo su madre. "Se cansa un poco y, a veces, no puede caminar realmente después de la quimioterapia, y está empezando a perder el cabello", dijo Ely, "pero en general está feliz".

A medida que avanza el tratamiento y continúan surgiendo los gastos médicos, la familia está agradecida de contar con la ayuda financiera de su comunidad. "Por Elizabeth, me gustaría agradecerles muchísimo. Estamos realmente agradecidos y lo apreciamos mucho, y ojalá podamos estar allí el sábado si Nevaeh se siente con ganas ", dijo Ely.

Es la primera vez que Gutiérrez intenta una recaudación de fondos de Zumba y dice: "Seguiremos haciendo lo nuestro, que es bailar y dar buenas vibraciones, y luego hacerlo para alguien como Nevaeh, eso es aún mejor".

Gutiérrez dijo que se sintió particularmente conmovida por ayudar, en parte porque su propia hija tiene más o menos la edad de Marisol, y ambas niñas tuvieron sus propios hijos al mismo tiempo. "Mi hija fue a la escuela con Marisol y la diferencia entre mi nieto y Nevaeh es de solo unos meses", dijo Gutiérrez. "Mi hija se quedó embarazada primero y luego fue Marisol, así que estaban pasando por lo mismo".

El cáncer también había afectado recientemente a Gutiérrez, cuando el hijo de su sobrina falleció recientemente de leucemia. "Se acerca más", explicó. "Te das cuenta de que la vida es corta, y cuando es una personita, es más doloroso para todos, especialmente para los padres".

Lissa Castro del Hotel Saint George escuchó sobre el evento de parte de Gutiérrez y donó el espacio del salón del hotel para que los instructores de Zumba tengan un lugar espacioso y con aire acondicionado. Rob Crowley ayudará con el sonido y la iluminación en el evento, y la familia de Nevaeh venderá bebidas, brazaletes #NevaehStrong y burritos.

El evento comienza a las 6:30 pm el sábado, pero los asistentes deben llegar temprano para registrarse y firmar una exención. La clase cuesta $ 15, aunque Gutiérrez dijo que las donaciones más allá de esa cantidad son bienvenidas. Debido a que el tiempo de los instructores, el lugar y la comida están siendo donados, todas las ganancias del evento se destinarán directamente a los gastos incurridos por la familia por su tratamiento.

Divulgación: Marisol Ely es una ex empleada de The Big Bend Sentinel y su madre, Maria Gerardo, es una empleada actual de The Big Bend Sentinel.

LETTER TO THE EDITOR

Dear Editor,

Thank you for covering "Push for historical marker at Lipan Apache Cemetery challenges who tells region's history" by Sachi McClendon in *The Big Bend Sentinel* and *Presidio International* on September 23, 2021.

The Cementerio del Barrio de los Lipanes — a Lipan Apache Tribe cemetery in Presidio, Texas — is a sacred site of the Lipan Apache Tribe that is important to the hundreds of descendants who live in Presidio and beyond. I am one of those descendants and recently joined the process, as a family representative, in conversations regarding the ongoing preservation of the cemetery. I would like to acknowledge the work of many who are supporting the ongoing efforts to preserve the cemetery.

Presidio County Commissioners Court supported descendants in a recent ruling that would have transferred the cemetery's land ownership without input from the families. We expressed our concerns to Judge Guevara, Commissioner Bentley, Commissioner Cabezuela, along with County Attorney Rod Ponton — we extend our thanks for holding this decision and creating space for these conversations to take place.

Presidio City Mayor John Ferguson and Presidio City Council — Nancy Arevalo, Billy Hernandez, Irvin Olivas, John Razo, Alcee Tavarez, Rogelio Zubia — along with City Administrator Brad Newton have supported our efforts by approving a public education campaign seeking to bring awareness to the cemetery. The city is now helping coordinate the return of missing cairns, or rocks, that mark the graves, which have been taken over the years and found in neighboring lots. Mayor Ferguson and Councilman Hernandez have been appointed as points of contact as we move forward, helping streamline communications. My deepest respect to Enrique Madrid for attending this meeting to talk about the cemetery's importance in a way few others can.

The Presidio County Historical Commission has supported the families and tribal members by publicly supporting the descendants' version of the marker text. In addition, Elbert Bassham and Robert Arber have taken meetings to hear concerns, and Terry Bishop has been central in surfacing text and helping coordinate responses. They have been right by our side standing up to the Texas Historical Commission when we needed them most.

We have been fortunate to have press covering this developing story, helping get word to the public about the history of the site, the families who take care of it, and the process to get a marker. Thank you Sterry Butcher, writing for *Texas Monthly*; Annie Rosenthal, reporting for Marfa Public Radio; Sachi McClendon and the editors at *The Big Bend Sentinel*.

Christina Hernandez
Descendant of the Aguilar and Ornelas Families- interred at Cementerio del Barrio de los Lipanes

CARTA A LA EDITORA

Estimada editora,

Gracias por cubrir "La otorgacion de un marcador historico al cementerio Lipan Apache lanza una lucha sobre quién cuenta la historia de la región" de Sachi McClendon en *The Big Bend Sentinel* y *Presidio International* el 23 de septiembre de 2021.

El Cementerio del Barrio de los Lipanes - un cementerio de la tribu Lipan Apache en Presidio, Texas, es un sitio sagrado de la tribu Lipan Apache que es importante para los cientos de descendientes que viven en Presidio y más allá. Soy uno de esos descendientes y recientemente me uní al proceso, como representante de la familia, en conversaciones sobre la preservación continua del cementerio. Me gustaría reconocer el trabajo de muchos que apoyan los esfuerzos continuos para preservar el cementerio.

El Tribunal de Comisionados del Condado de Presidio apoyó a los descendientes en un fallo reciente que habría transferido la propiedad de la tierra del cementerio sin la participación de las familias. Expresamos nuestras preocupaciones al Juez Guevara, al Comisionado Bentley, al Comisionado Cabezuela, junto con el Fiscal del Condado Rod Ponton. Extendemos nuestro agradecimiento por tomar esta decisión y crear un espacio para que estas conversaciones tengan lugar.

El alcalde de la ciudad de Presidio, John Ferguson, y el concejo de la ciudad de Presidio: Nancy Arevalo, Billy Hernandez, Irvin Olivas, John Razo, Alcee Tavarez, Rogelio Zubia, junto con el administrador de la ciudad, Brad Newton, han apoyado nuestros esfuerzos al aprobar una campaña de educación pública que busca concienciar sobre la cementerio. La ciudad ahora está ayudando a coordinar el regreso de los mojones o rocas faltantes que marcan las tumbas, que se han tomado a lo largo de los años y se han encontrado en lotes vecinos. El alcalde Ferguson y el concejal Hernández han sido designados como puntos de contacto a medida que avanzamos, ayudando a agilizar las comunicaciones. Mi más profundo respeto a Enrique Madrid por asistir a esta reunión para hablar sobre la importancia del cementerio de una manera que pocos pueden hacerlo.

La Comisión Histórica del Condado de Presidio ha apoyado a las familias y miembros de la tribu apoyando públicamente la versión de los descendientes del texto del marcador. Además, Elbert Bassham y Robert Arber se han reunido para escuchar inquietudes, y Terry Bishop ha sido fundamental para sacar a la luz el texto y ayudar a coordinar las respuestas. Han estado a nuestro lado enfrentándose a la Comisión Histórica de Texas cuando más los necesitábamos.

Hemos tenido la suerte de contar con la prensa cubriendo esta historia en desarrollo, ayudando a informar al público sobre la historia del sitio, las familias que lo cuidan y el proceso para obtener un marcador. Gracias Sterry Butcher, escribiendo para *Texas Monthly*; Annie Rosenthal, reportando para Marfa Public Radio; Sachi McClendon y los editores de *The Big Bend Sentinel*.

Christina Hernandez
Descendiente de las familias Aguilar y Ornelas- enterrada en el Cementerio del Barrio de los Lipanes

FOR SALE

US Government Property for Sale
304 N. Bagley Ave., Presidio, TX
0.23 Acres +/-
3BR, 2 Bath
1,150 Sq. Ft. House

https://realestatesales.gov
For more information contact
William Rollings at 817-978-4324
U.S. GENERAL SERVICES ADMINISTRATION

JOBS

Available jobs: Dental Hygienist, Dental Assistant, Pharmacy Clerk
Applications may be picked up at
1501 N. Erma, Presidio, TX or call 432-837-4812.
Please call before arrival.
Presidio County Medical Clinic • 1501 N. Erma Ave

ADVERTISEMENT FOR BIDS

Presidio County Health Services, Inc.
1605 North Fort Davis Highway, Suite B
Alpine, Texas 79830

Separate sealed BIDS for the Renovation and Minor Alteration of 3,800 S.F. of Outpatient Medical Clinic space in an existing building located at 1707 North 4th Street in Alpine, Texas will be received by Presidio County Health Services, Inc. at the Administrative Offices of PCHS, Inc. until 3:00 PM, Central Daylight Savings Time, October 19, 2021, and then at said office publicly opened and read aloud.

The CONTRACT DOCUMENTS may be examined at the following locations:
Thomas Greenwood Architect, PLLC
305 South Cockrell Street
Alpine, Texas 79830-6403
(432)837-9419

and

Presidio County Health Services, Inc.
1605 North Fort Davis Highway, Suite B
Alpine, Texas 79830
(432)837-4812

Electronic copies of the CONTRACT DOCUMENTS may be obtained by contacting the office of Thomas Greenwood Architect, PLLC located at 305 South Cockrell Street, Alpine, Texas, 79830-6403, (432)837-9419

The International El Internacional

Maisie Crow	Editor-in-Chief
Max Kabat	Publisher
Abbie Perrault	Managing Editor
Sam Karas	Reporter
Ariele Gentiles	Copy Editor
Claire Lindsay-McGinn	Designer / Advertising
Becca Foster	Designer / Advertising
Mary Etherington	Office Manager
Maria Salgado	Distribution
Tomas Salgado	Distribution
Francisco Florevillar	Distribution
Maria Gerardo	Distribution

Office: 209 1/2 W. El Paso St., Marfa, Texas
Mail: PO Box P, Marfa, TX 79843
Telephone: 432.729.4342
Email: editor@bigbendsentinel.com
Advertising: max@bigbendsentinel.com
www.presidiointernational.net

The Presidio International (USPS 003-592) is published weekly, on Thursdays, 50 times a year by West Texan Media Group, LLC, Drawer P, Marfa, TX 79843. Annual subscription rates are $50 in Presidio, Brewster & Jeff Davis counties, and $60 elsewhere in Texas and the United States. Special rates apply abroad. Periodicals class postage paid at Marfa, Texas 79843. Postmaster: Send address changes to Box P, Marfa, TX 79843.